

| Lieferer und Absender<br><b>Lieferer :</b><br>NSK DEUTSCHLAND GMBH<br>HARKORTSTRASSE 15<br>40880 RATINGEN<br><br><b>Absender:</b><br>NSK EDC B.V.<br>BRAKMAN 54<br>5047 SW TILBURG<br>THE NETHERLANDS<br><br>Lieferer-Nr.<br>91000735 |                                            | Eingangs- und Bearbeitungsvermerk<br><br><div style="text-align: center; font-size: 1.2em;"> <i>180364820</i><br/> <i>501335 4890</i> </div>                                                                                                                                                                            |                                     | Lieferschein<br><br>00496150                                                               |                                                              |    |  |    |  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----|--|----|--|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI<br>5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN                                                                                                                                                                 |                                            | Fracht<br>Anlieferung (1st)                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                     | Rechnung                                                                                   |                                                              |    |  |    |  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                       |                                            | Frei      Unfrei      Waggon      Spedition                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                     | Nr.<br><br>W496150                                                                         |                                                              |    |  |    |  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                       |                                            | Frachtgut      Fremd-Fahrzeug<br><br>Express      Eigenes Fahrzeug<br><br>Post                                                                                                                                                                                                                                          |                                     |                                                                                            |                                                              |    |  |    |  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                       |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                     | Vom<br>20240325<br><div style="text-align: right; font-size: 1.2em;"><i>31/03/26</i></div> |                                                              |    |  |    |  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Ihre Zeichen                                                                                                                                                                                                                          | Bestell-Nr./ Datum                         | Ihre WA-Nr. Kontierung                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Unsere Abteilung                    | Hausruf                                                                                    | Unsere Auftrags-Nr.<br>550004196901                          |    |  |    |  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Versandart, Waggon-Nr.                                                                                                                                                                                                                |                                            | Frei      Unfrei      Verpackungsart                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Versandzeichen                      |                                                                                            | Brutto      Gesamtgewicht      Netto<br>557           506    |    |  |    |  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Versandschrift<br>SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI<br>5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN                                                                                                                                               |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Abladestelle, BM-Nr. Lager<br>14249 |                                                                                            |                                                              |    |  |    |  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Posn                                                                                                                                                                                                                                  | Teil, Material bzw. Inv-Nr. und Fachgruppe | Bezeichnung der Lieferung / Leistung Einzelheiten der Verpackungsart                                                                                                                                                                                                                                                    |                                     | Menge                                                                                      | Einheit<br>Empfängervermerk<br>Menge (1st)    +/-    Vermerk |    |  |    |  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 1                                                                                                                                                                                                                                     | 9009106271<br><br>550004196901             | 25TM15A7-A-10NX-01 E8 UN3XV<br><br>1 X 1/2 EURO TBA-501568<br>40 X 3215_TBA-520945<br>1 X A0806_TBA-520922<br><br>Gewicht : 557      KG<br>Palettenverkehr<br><table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <th>Typ</th> <th>Menge</th> </tr> <tr> <td>VW</td> <td></td> </tr> <tr> <td>VW</td> <td></td> </tr> </table> |                                     | Typ                                                                                        | Menge                                                        | VW |  | VW |  | 2240 | Stück<br><br><div style="text-align: center;"> <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br/> <b>ACCETTAZIONE MERCE</b><br/>         Quantità dichiarata: <i>2240</i><br/>         Quantità effettiva:<br/>         1.50 Imballaggio:<br/>         Quantità Imballi: <i>1</i><br/>         Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO<br/>         Data controllo: <i>29/03/26</i><br/>         Firma: <i>[Signature]</i> </div> |
| Typ                                                                                                                                                                                                                                   | Menge                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                     |                                                                                            |                                                              |    |  |    |  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| VW                                                                                                                                                                                                                                    |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                     |                                                                                            |                                                              |    |  |    |  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| VW                                                                                                                                                                                                                                    |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                     |                                                                                            |                                                              |    |  |    |  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Datum                                                                                                                                                                                                                                 | Eingangsvermerke                           | Mengenprüfung                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Güterprüfung / Prüfbericht          |                                                                                            | Empfänger<br>Rechnungsprüfung                                |    |  |    |  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-003335 vom 25.03.2024

Ludwigsburg, 28.03.2024

Seite 1 von 1

24-003335

|                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>NSK E.D.C. BV<br>BRAKMAN 54<br>5047 TILBURG<br>NIEDERLANDE                                                                                                            |                                                                                                   | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Cetransport est soumis, nonobstant toute clause<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des contraire, à la Convention relative au contrat de<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im transport international des marchandises par<br>intern. Straßengüterverkehr (CMR). route (MR). |                                                                                     |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                |                                                                                                   | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                     |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>29.03.2024</b>          |                                                                                                   | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                     |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Tilburg</b><br>Land / Pays <b>Niederlande</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>25.03.2024</b> |                                                                                                   | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réerves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                       |                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                     |
| <b>9 Pos.</b><br><b>10 Zeichen/Nr.</b><br>No. Marques et numéros<br><b>1 496148-50</b><br><b>2 496147</b><br><b>3 496149</b>                                                                            | <b>11 Anzahl der LM</b><br>Nombre des colis<br><b>9 COLLI</b><br><b>1 COLLI</b><br><b>1 COLLI</b> | <b>12 Art der Verpackung</b><br>Mode d'emballage<br><b>9 COLLI</b><br><b>1 COLLI</b><br><b>1 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>13 Bezeichnung des Gutes</b><br>Nature de la marchandise<br><b>Getriebeteile</b> |
|                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                   | <b>14 Gewicht, kg</b><br>Poids, kg<br><b>5.808</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>15 Umfang</b><br>cbm<br><b>73,58</b>                                             |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                          |                                                                                                   | <b>11,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>5.808,00</b>                                                                     |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                     |                                                                                                   | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                     |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                            |                                                                                                   | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit<br>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der<br>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                          |                                                                                     |
| <b>19 Amtliches Kennzeichen</b><br>Kfz<br>Anhängen<br>Fahrer<br><br>Nutzlast in t                                                                                                                       |                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                     |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                       |                                                                                                   | <b>27 Gut 24-003335 empfangen am</b> Datum / Date<br>Réception des marchandises le<br><b>KUEHNEN NAGEL S.r.l.</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)<br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>29 MAR 2024</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire<br><b>"Ricevuto con riserva di</b><br><b>verifica su qualità e quantità"</b>                                      |                                                                                     |
| <b>20 NSK E.D.C. BV</b><br><b>NL-5047 Tilburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                     |                                                                                                   | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604